

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

21 SEPTEMBRE 1984

PROPOSITION DE LOI

visant à modifier la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes et la loi du 7 juillet 1972 fixant les limites du pouvoir d'imposition des agglomérations et fédérations de communes

(Déposée par M. Desmarets)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 108bis de la Constitution, ajouté par la disposition constitutionnelle du 24 décembre 1970, a prévu la création par la loi des agglomérations et des fédérations de communes.

Issu de la même révision constitutionnelle, l'article 108ter a prévu pour l'agglomération bruxelloise la création de deux commissions de la culture, l'une française, l'autre flamande.

C'est la loi du 26 juillet 1971 qui, en application de ces deux dispositions constitutionnelles organisa les agglomérations et fédérations de communes et, pour l'agglomération de Bruxelles, prit les dispositions particulières nécessaires.

Le 21 novembre 1971 eurent lieu les élections pour l'agglomération bruxelloise et les 5 fédérations de communes qui furent installées au milieu de l'année 1972.

A l'époque, l'ensemble de ces dispositions constitutionnelles et légales répondaient à une double préoccupation :

1° l'une générale valable pour tout le pays, visait à créer cinq agglomérations, dans les cinq grandes villes du pays et, ailleurs, des fédérations de communes prenant la place des projets de fusions de communes dont, sauf quelques exceptions, on n'était pas parvenu au fil des ans, à promouvoir la réalisation

La loi du 30 décembre 1975 portant fusion des communes allait complètement renverser la vapeur en créant, sur la presque totalité du territoire de nouvelles communes fusionnées.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

21 SEPTEMBER 1984

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten en van de wet van 7 juli 1972 tot vaststelling van de grenzen van de belastingbevoegdheid van agglomeraties en federaties van gemeenten

(Ingediend door de heer Desmarets)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 108bis van de Grondwet, dat door de grondwettelijke bepaling van 24 december 1970 werd toegevoegd, voorzagt in de oprichting van de agglomeraties en de federaties van gemeenten door de wet.

Artikel 108ter maakte deel uit van dezelfde grondwetsherziening en voorzagt, voor de Brusselse agglomeratie, in de oprichting van een Franse en een Vlaamse Culturele Commissie.

Ter uitvoering van die twee grondwettelijke bepalingen organiseerde de wet van 26 juli 1971 de agglomeraties en de federaties van gemeenten en ze nam de noodzakelijke bijzondere beschikkingen voor de Brusselse agglomeratie.

Op 21 november 1971 vonden de verkiezingen plaats voor de Brusselse agglomeratie en de vijf federaties van gemeenten die medio 1972 ingesteld werden.

Al die wettelijke en grondwettelijke bepalingen kwamen destijds tegemoet aan twee preoccupaties :

1° een algemene bezorgdheid, waarvoor het hele land in aanmerking kwam en die ertoe strekte in de vijf grote steden van het land vijf agglomeraties en in de andere delen van het land federaties van gemeenten op te richten die in de plaats moesten komen van de ontworpen fusies van gemeenten die men, op enkele uitzonderingen na, in de loop der jaren niet tot stand had kunnen brengen.

De wet van 30 december 1975 houdende samenvoeging van gemeenten bracht een geheel andere toestand met zich door in haast het hele landsgebied nieuwe samengevoegde gemeenten op te richten.

On en tira la conclusion logique en supprimant les cinq fédérations périphériques de Bruxelles créées antérieurement.

2° l'autre spécifique à Bruxelles prévoyait une agglomération constituée de manière à rencontrer certains problèmes propres à la région-capitale, en vue notamment de respecter les droits de chacune des deux communautés linguistiques. C'est dans cet esprit que furent mises en place les deux commissions de la culture.

La loi sur les fusions de communes et la mise en place des communes fusionnées ont rendu complètement inutiles l'article 108bis de la Constitution et la partie générale de la loi de 1971 sur les agglomérations et fédérations de communes.

Les quatre agglomérations de Gand, Anvers, Liège et Charleroi n'ont jamais vu le jour. Au contraire, une commune issue de la fusion des communes de chaque ensemble urbain a été mise en place.

De même dans l'ensemble du pays, plus de 500 communes issues elles aussi de fusions ont été mises en place après les élections communales de 1976. De ce seul point de vue, on pourrait déjà supprimer sans dommage aucun l'article 108bis de la Constitution et les dispositions générales de la loi de 1971 applicables en dehors de Bruxelles.

∴

A Bruxelles, l'évolution des faits a été différente.

D'une part, la loi sur les fusions de commune n'y trouva pas d'application et l'agglomération bruxelloise fut mise en place dès 1972.

D'autre part, dans le cadre du processus de régionalisation du pays, les accords d'Egmont qui créaient trois Régions, dont la région de Bruxelles, prévoyaient très logiquement l'absorption de l'agglomération bruxelloise par la région. En conséquence, la loi du 11 juillet 1977, en son article unique, devenu l'article 90bis de la loi de 1971, renvoyait à plus tard les élections prévues normalement pour novembre 1977 et accordait au Roi le pouvoir de fixer la date de ces élections.

En 1978, l'échec du projet de loi issu des accords d'Egmont allait rendre impossible cette fusion de la région et de l'agglomération bruxelloise et prolonger inconsidérément le mandat de cette dernière.

Les diverses tentatives de régionalisation allaient, après bien des péripéties, aboutir d'abord à la loi du 1^{er} août 1974 créant des institutions régionales, à titre préparatoire à l'application de l'article 107quater de la Constitution, elle-même modifiée par la loi du 19 juillet 1977. Elle a été coordonnée par l'arrêté royal du 20 juillet 1979. C'est sous l'empire de cette loi que vit toujours la Région bruxelloise puisque les lois des 8 et 9 août 1980 de réformes institutionnelles n'ont pas organisé celle-ci, à l'instar des deux autres régions.

∴

L'agglomération bruxelloise a donc prolongé son existence dans des conditions précaires. Non renouvelé pour les raisons indiquées ci-dessus, son conseil a vu le nombre de ses membres se réduire progressivement faute de suppléants appelés à remplacer des membres effectifs démissionnaires. Il est actuellement de 78 au lieu de 83.

Le fonctionnement du conseil est devenu absolument erratique, voire illégal, faute de respect du quorum lors de certaines séances. Des changements de majorité ont encore compliqué les choses. Il n'y a pratiquement plus de majorité valable, ni dans un sens ni dans l'autre.

Logischerwijze werden toen de vijf Brusselse randfederaties die vroeger opgericht waren, afgeschaft.

2° het tweede punt van zorg betrof uitsluitend Brussel en voorzag in een agglomeratie die enkele problemen welke eigen aan het hoofdstedelijk gebied waren, zou kunnen oplossen, onder meer met het oog op de inachtneming van de rechten van elk van de twee taalgemeenschappen. In die geest werden de twee cultuurcommissies opgericht.

De wet op de samenvoeging van de gemeenten en de oprichting van de samengevoegde gemeenten hebben artikel 108bis van de Grondwet en het algemene deel van de wet van 1971 op de agglomeraties en de federaties van gemeenten, volkomen overbodig gemaakt.

De vier agglomeraties Gent, Antwerpen, Luik en Charleroi hebben nooit het licht gezien. Integendeel, er werd een gemeente opgericht, bestaande uit de samenvoeging van de gemeenten van elk stadsgeheel.

In het hele land werden na de gemeenteverkiezingen van 1976 meer dan 500 gemeenten opgericht, die eveneens het resultaat waren van samenvoegingen. Dat alleen al zou zonder enig nadelig gevolg de intrekking van artikel 108bis van de Grondwet en van de algemene bepalingen van de wet van 1971 die buiten Brussel van toepassing zijn, kunnen rechtvaardigen.

∴

In Brussel heeft de toestand zich heel anders ontwikkeld.

Enerzijds vond de wet op de samenvoegingen van gemeenten daar geen toepassing, en de Brusselse agglomeratie werd reeds in 1972 opgericht.

Anderzijds bepaalden de Egmont-akkoorden, die binnen het kader van de gewestvorming van het land drie gewesten creëerden, met inbegrip van het Brussels Gewest heel logisch dat de Brusselse agglomeratie door het gewest overgenomen zou worden. Het enige artikel van de wet van 11 juli 1977 tot invoeging van een artikel 90bis in de wet van 1971 stelde de verkiezingen uit die normaal tegen november 1977 voorzien waren en machtigde de Koning om de datum van die verkiezingen te bepalen.

De mislukking van het uit de Egmont-akkoorden voortgesproten wetsontwerp maakte in 1978 die samenvoeging van het Brussels Gewest en van de Brusselse agglomeratie onmogelijk en verlengde het mandaat van de laatstgenoemde op onbezonnen wijze.

De diverse pogingen tot gewestvorming leidden eerst, via heel wat verwikkelingen, tot de wet van 1 augustus 1974 tot oprichting van gewestelijke instellingen in voorbereiding van de toepassing van artikel 107quater van de Grondwet. Die wet werd gewijzigd door de wet van 19 juli 1977 en gecoördineerd door het koninklijk besluit van 20 juli 1979. Die wet is voor het Brussels Gewest nog steeds van toepassing. De wetten van 8 en 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen hebben immers alleen het Waalse en Vlaamse Gewest georganiseerd en niet het Brussels Gewest.

∴

De Brusselse agglomeratie bleef dus in moeilijke omstandigheden voortbestaan. Haar raad werd om de hierboven vermelde redenen niet vernieuwd en het aantal leden waaruit hij bestaat werd steeds geringer door gebrek aan plaatsvervangers die de afgetreden vaste leden hadden moeten vervangen. Dat aantal bedraagt nu 78 in plaats van 83.

De werking van de raad is volkomen onregelmatig geworden, zo al niet onwettelijk. In bepaalde vergaderingen wordt het quorum immers niet bereikt. Wijzigingen binnen de meerderheid hebben de toestand nog ingewikkelder gemaakt. Een werkelijke meerderheid bestaat nog nauwelijks.

Certains membres du collège n'ont jamais reçu d'attributions véritables et le système proportionnel, prévu par la loi, s'est toujours traduit, en fait, par une pratique majoritaire. Il y a toujours eu, une majorité (changeante d'ailleurs) et une opposition au sein même du collège.

La gestion de l'agglomération a souvent fait l'objet de nombreuses critiques et sa gestion financière s'est révélée progressivement désastreuse.

Enfin, sauf les services rendus (collecte des immondices, service des pompiers, taxis et du service 900), la population bruxelloise ne perçoit plus l'utilité d'une institution pour laquelle elle paie de lourdes taxes et qui, pour ses autres compétences (urbanisme, expansion économique, environnement, etc...) fait manifestement double emploi avec la Région bruxelloise, même si celle-ci ne bénéficie pas encore d'un statut égal aux Régions flamande et wallonne tel que prévu par l'article 107^{quater} de la Constitution.

Enfin, on ne peut passer sous silence le fait que l'existence des deux commissions de la culture ne s'impose plus avec la même acuité depuis que les lois d'août 1980 ont créé également deux communautés, l'une française, l'autre flamande englobant la majeure partie des matières dites « culturelles » qui sont de la compétence des deux commissions bruxelloises.

Moyennant l'octroi de garanties pour les Bruxellois, francophones et flamands, il devrait y avoir moyen d'englober un jour les services de ces deux commissions dans ceux respectivement, de la Communauté flamande et de la Communauté française.

..

Pour sortir de l'imbroglia actuel, plusieurs solutions sont possibles. La plus simple, la plus logique et la plus radicale consiste à appliquer au centre du pays les dispositions des lois des 8 et 9 août 1980, à créer la Région bruxelloise, à fusionner l'agglomération et la Région bruxelloise et à faire absorber les deux commissions de la culture par les deux Ministères de communauté. Ceci permettrait de supprimer les articles 108^{bis} et 108^{ter} de la Constitution et la loi du 26 juillet 1971, sur les agglomérations et fédérations de communes. Ceci devra faire l'objet ultérieurement du règlement global de la problématique bruxelloise.

Mais il est bien évident, à l'heure actuelle qu'il n'est pas possible de rassembler au Parlement les majorités nécessaires : les deux tiers au total et la majorité simple dans chaque groupe linguistique de chacune des deux assemblées. Ce serait au surplus, rompre le statu quo prévu dans l'actuelle déclaration gouvernementale.

La présente proposition de loi, moins ambitieuse et plus technique, propose une solution transitoire, sur base des principes suivants :

1. Maintien des articles 108^{bis} et 108^{ter} de la Constitution et donc :

a) maintien à titre transitoire de l'article 108^{bis} de la loi sur les agglomérations de communes;

b) maintien des deux commissions de la culture à Bruxelles.

2. Suppression de toutes les dispositions de la loi de 1971, sur les agglomérations et fédérations de communes pour tout le territoire belge, en dehors de Bruxelles.

3. Suppression de l'agglomération de Bruxelles dans sa forme actuelle.

4. Transfert de certaines compétences de l'agglomération bruxelloise à l'exécutif régional bruxellois, notamment toutes celles qui recoupent ou sont voisines de ce dernier.

5. Création d'une ou de plusieurs intercommunales groupant les 19 communes de l'agglomération bruxelloise pour les 4 com-

Sommige leden van het college hebben nooit echte bevoegdheden gekregen en het door de wet voorziene evenredige stelsel gaf maar steeds aanleiding tot een meerderheidspolitiek. Binnen het college zijn er altijd een (veranderlijke) meerderheid en een oppositie geweest.

Op het beheer van de agglomeratie werd heel vaak kritiek uitgeoefend en haar financieel beleid bleek catastrofaal te zijn.

Met uitzondering van de bewezen diensten (vuilnisophaaldienst, brandweerdienst, taxi's en dienst 900) ziet de Brusselse bevolking tenslotte niet meer in waarom een instelling verder zou moeten bestaan waarvoor ze hoge belastingen betaalt en die voor de andere bevoegdheden (stedebouw, economische expansie, milieu, ...) dezelfde rol speelt als het Brusselse Gewest, al is het statuut van dat gewest nog niet gelijk aan dat van het Waalse en Vlaamse Gewest zoals bepaald in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Men mag tenslotte ook niet verzwijgen dat het bestaan van de twee cultuurcommissies niet zo noodzakelijk meer blijkt sinds de wetten van augustus 1980 ook een Franse en een Vlaamse Gemeenschap gecreëerd hebben, die het grootste deel van de zgn. « culturele » aangelegenheden waarvoor de twee Brusselse Commissies bevoegd zijn, tot zich hebben getrokken.

Mits aan de frans- en nederlandstalige Brusselaars waarborgen worden toegekend, zou het mogelijk moeten zijn de diensten van beide commissies respectievelijk in de Vlaamse en Franse Gemeenschap onder te brengen.

..

Meerdere oplossingen zijn mogelijk om de huidige toestand te verhelpen. De eenvoudigste, meest logische, alsook meest afdoende oplossing bestaat erin de bepalingen van de wetten van 8 en 9 augustus 1980 in het centrum van het land toe te passen, het Brusselse Gewest op te richten, de Brusselse agglomeratie en het Brusselse Gewest samen te voegen en de twee cultuurcommissies door de twee gemeenschapsministers op te laten nemen. Daardoor zou het mogelijk moeten worden de artikelen 108^{bis} en 108^{ter} van de Grondwet en de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van gemeenten in te trekken. Zulks zal dan later georganiseerd moeten worden door middel van een globale regeling van de Brusselse problematiek.

Maar het spreekt vanzelf dat het voor het ogenblik onmogelijk is de noodzakelijke meerderheden in het Parlement te bereiken : de twee derden in totaal en de gewone meerderheid in elke taalgroep van beide Kamers. Dat zou bovendien de status quo verbreken die in de huidige regeringsverklaring voorzien is.

Onderhavig wetsvoorstel streeft een eenvoudiger doel na en is meer technisch. Het stelt een overgangsopties voor, die berust op de volgende principes :

1. Behoud van de artikelen 108^{bis} en 108^{ter} van de Grondwet en bijgevolge :

a) in een overgangsfase, behoud van artikel 108^{bis} van de wet op de agglomeraties van gemeenten;

b) behoud van de twee cultuurcommissies te Brussel.

2. Afschaffing van alle bepalingen van de wet van 1971 op de agglomeraties en federaties van gemeenten voor het hele Belgische grondgebied met uitzondering van Brussel.

3. Afschaffing van de Brusselse agglomeratie in haar huidige vorm.

4. Overdracht van bepaalde bevoegdheden van de Brusselse agglomeratie naar de Brusselse Gewestexecutieve, met name voor alle aangelegenheden die samenvallen met of aanleunen bij die waarvoor deze laatste bevoegd is.

5. Oprichting van een of meerdere intercommunale verenigingen waarvan de 19 gemeenten van de Brusselse agglomeratie deel

pétences spécifiques et pratiques de l'agglomération : immondices, pompier, aide médicale urgente et taxis.

6. Remplacement du conseil d'agglomération par un conseil provisoire régional bruxellois groupant les députés et sénateurs de la région.

Ce conseil est chargé :

1° d'élire les membres des 2 commissions culturelles;

2° d'émettre des avis sur toutes matières de la compétence de l'exécutif régional bruxellois et des intercommunales bruxelloises.

7. Réduction de la fiscalité d'agglomération (1 % sur l'impôt des personnes physiques, 100 additionnels au précompte immobilier, 10 % de la taxe automobiles, etc...) par la suppression de l'institution de l'agglomération et des charges y afférentes et perception de redevances appropriées pour les services rendus par les intercommunales.

8. Transfert et maintien du statut du personnel.

9. Pendant la période transitoire, continuité des services publics indispensables au bien-être et à la sécurité de la population tels que la collecte des immondices, les pompiers, l'aide médicale urgente...

∴

Cette proposition faite en attendant la création d'une véritable Région bruxelloise et sans rompre le statu quo actuel vise à simplifier les institutions existantes et à réduire le coût à charge de la population bruxelloise.

J. DESMARETS.

uitmaken, voor de vier bijzondere en praktische bevoegdheden van de agglomeratie : de ophaling van huisvuil, de brandbeveiliging, dringende geneeskundige hulpverlening en taxi's.

6. Vervanging van de agglomeratieraad door een voorlopige Brusselse gewestraad bestaande uit de volksvertegenwoordigers en de senatoren van het gewest.

Deze raad is ermee belast :

1° de leden van de beide cultuurcommissies te benoemen;

2° advies uit te brengen over alle aangelegenheden waarvoor de Brusselse Gewestexecutieve en de Brusselse intercommunales bevoegd zijn.

7. Vermindering van de agglomeratiebelastingen (1 % op de personenbelasting, 100 opcentiemen op de onroerende voorheffing, 10 % van de verkeersbelasting, enz...) door middel van de afschaffing van de agglomeratie als instelling en van de daarmee gepaard gaande lasten en inning van aangepaste belastingen voor de door de intercommunale verenigingen bewezen diensten.

8. Overheveling van het personeel met behoud van zijn statuut.

9. Tijdens de overgangperiode, instandhouding van de openbare diensten die noodzakelijk zijn voor het welzijn en de veiligheid van de bevolking, zoals ophaling van huisvuil, brandweer, dringende geneeskundige hulpverlening...

∴

In afwachting van de oprichting van een echt Brussels Gewest en zonder de huidige status quo te verbreken, strekt dit voorstel ertoe de bestaande instellingen te vereenvoudigen en de kosten ten laste van de Brusselse bevolking te verminderen.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I — DES ATTRIBUTIONS

Article 1^{er}.

§ 1^{er}. Sont transférées à la Région bruxelloise telle que définie par la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, les matières suivantes :

1° l'adoption des plans généraux d'aménagement après avoir pris l'avis des communes, dans les conditions déterminées par le Roi;

2° l'avis sur les plans particuliers d'aménagement;

3° l'avis sur les plans de secteur;

4° la réglementation de la bâtisse et du lotissement;

5° le traitement des immondices;

6° le démergement;

7° l'expansion économique telle qu'elle est fixée par la loi du 30 décembre 1970;

8° la défense et la protection de l'environnement, en ce compris les espaces verts, la lutte contre le bruit et la pollution, ainsi que la rénovation des sites.

§ 2. Sont transférées à une ou plusieurs intercommunales groupant obligatoirement les communes, visées à l'article 21 de la présente loi suivant les modalités établies par la loi, les matières suivantes :

1° l'enlèvement des immondices;

2° le transport rémunéré des personnes;

3° la lutte contre l'incendie;

4° l'aide médicale urgente.

CHAPITRE II — DES ORGANES

De la composition

Art. 2.

§ 1^{er}. Il y a un conseil provisoire régional bruxellois compétent pour le territoire défini à l'article 21 de la présente loi.

§ 2. Le conseil provisoire régional bruxellois est composé des sénateurs directs, cooptés et provinciaux et des députés domiciliés dans la région bilingue de Bruxelles-capitale.

Des attributions

Art. 3.

§ 1^{er}. Le conseil provisoire régional bruxellois est compétent pour donner son avis, soit d'initiative, soit à la demande de l'Exécutif régional bruxellois sur toutes les matières et notamment le budget, qui relèvent de la compétence de l'Exécutif régional bruxellois, tel que définie par la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979.

§ 2. Le conseil détermine, par son règlement, le mode suivant lequel il exerce ses attributions.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I — BEVOEGDHEDEN

Artikel 1.

§ 1. Worden aan het Brussels Gewest, zoals dit omschreven is in de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979, overgedragen de volgende aangelegenheden :

1° de goedkeuring van de algemene plannen van aanleg na het advies der gemeenten te hebben ingewonnen, in door de Koning te bepalen voorwaarden;

2° het advies betreffende de bijzondere plannen van aanleg;

3° het advies over de gewestplannen;

4° de bouw- en verkavelingsverordeningen;

5° het verwerken van het vuilnis;

6° de waterbeheersing;

7° de economische expansie zoals die bij wet van 30 december 1970 is vastgesteld;

8° de beveiliging en de bescherming van het leefmilieu, hierin begrepen de groene zones, de bestrijding van het gerucht en de bezoedeling, alsook de vernieuwing van het landschap.

§ 2. Worden op de in de wet bepaalde wijze aan een of meer intercommunale verenigingen waarin alle in artikel 21 van deze wet bedoelde gemeenten moeten gegroepeerd zijn, overgedragen de volgende aangelegenheden :

1° het ophalen van vuilnis;

2° het bezoldigd vervoer van personen;

3° de brandweer;

4° de dringende geneeskundige hulpverlening.

HOOFDSTUK II — DE ORGANEN

Samenstelling

Art. 2.

§ 1. Er bestaat een Voorlopige Brusselse Gewestraad die bevoegd is voor het grondgebied zoals dat in artikel 21 van de onderhavige wet is bepaald.

§ 2. De Voorlopige Brusselse Gewestraad bestaat uit de rechtstreeks verkozen, de gecoöpteerde en de provinciale senatoren evenals uit de volksvertegenwoordigers, die in het tweetalige gewest van Brussel-hoofdstad hun woonplaats hebben.

Bevoegdheden

Art. 3.

§ 1. De Voorlopige Brusselse Gewestraad is bevoegd om, hetzij eigenmachtig, hetzij op verzoek van de Brusselse Gewestexecutieve advies te verstrekken over alle aangelegenheden, en met name over de begroting, die behoren tot de bevoegdheid van de Brussels Gewestexecutieve zoals die omschreven is in de wet tot oprichting van de voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979.

§ 2. De raad stelt, bij wijze van reglement, de manier waarop hij zijn bevoegdheden uitoefent.

CHAPITRE III — DE L'ADMINISTRATION

Section I — Du personnel

Art. 4.

§ 1^{er}. Les membres du personnel des institutions et services concernés par le transfert des compétences à une ou plusieurs intercommunales ou à la Région bruxelloise sont repris d'office par celles-ci dans le respect de leur condition légale et statutaire.

§ 2. Le Roi fixe les modalités de transferts.

Section II — Des finances et des biens

Art. 5.

§ 1^{er}. Des redevances se rapportant aux attributions définies à l'article 1^{er}, § 2 de la présente loi sont perçues par l'Etat qui les répartit soit à la Région bruxelloise, soit à une ou plusieurs intercommunales en proportion des charges relatives à leurs attributions respectives.

§ 2. Le Roi fixe les modalités de recouvrement et de répartition.

Art. 6.

§ 1^{er}. Les dépenses afférentes aux attributions définies à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la présente loi sont inscrites, chaque année, par l'Exécutif régional bruxellois à son budget et couvertes par les recettes définies à l'article 5 de la présente loi ainsi que par la somme globale réservée par le Gouvernement pour couvrir les dépenses de la politique régionale telle que définie à l'article 7 de la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979.

§ 2. Les frais de fonctionnement du conseil provisoire régional bruxellois sont inscrits chaque année, par l'Exécutif régional bruxellois à son budget.

§ 3. Les dépenses afférentes aux attributions définies à l'article 1^{er}, § 2, de la présente loi sont inscrites chaque année par le conseil d'administration de la ou de chacune des intercommunales à son ou à leur budget respectif et couvertes par l'affectation des recettes prévues à l'article 5 de la présente loi.

Art. 7.

§ 1^{er}. Les biens de l'agglomération bruxelloise sont transférés soit à la Région bruxelloise, soit à une ou plusieurs intercommunales créés en vertu de la présente loi en fonction de leurs attributions respectives.

§ 2. Le Roi arrête les modalités de ces transferts.

CHAPITRE IV — DES COMMISSIONS DE LA CULTURE

Art. 8.

§ 1^{er}. Pour le territoire défini à l'article 21 de la présente loi, il existe une commission française de la culture et une commission néerlandaise de la culture, qui constituent ensemble les commissions réunies.

Chaque commission de la culture, d'une part, les commissions réunies, d'autre part, ont la personnalité juridique.

Elle sont soumises aux règles de contrôle prévues par l'article 3, § 2, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de

HOOFDSTUK III — ADMINISTRATIE

Afdeling I — Personeel

Art. 4.

§ 1. De personeelsleden van de instellingen en diensten die betrokken zijn bij de overdracht van bevoegdheden aan een of meer intercommunale verenigingen of aan het Brussels Gewest, worden door deze ambtshalve overgenomen met eerbiediging van de wettelijke en statutaire regeling die op hen toepasselijk is.

§ 2. De Koning regelt de voorwaarden van hun overplaatsing.

Afdeling II — Financiën en goederen

Art. 5.

§ 1. In verband met de in artikel 1, § 2 van de onderhavige wet omschreven bevoegdheden worden retributies geheven door de Staat die ze terugstort, hetzij aan het Brussels Gewest, hetzij aan een of meer intercommunale verenigingen in verhouding tot de met hun respectieve bevoegdheden samenhangende lasten.

§ 2. De Koning bepaalt de wijze waarop die retributies worden geheven en verdeeld.

Art. 6.

§ 1. De uitgaven in verband met de in artikel 1, § 1, van de onderhavige wet bedoelde bevoegdheden worden door de Brusselse Gewestsexecutieve elk jaar op haar begroting uitgetrokken en worden gedekt door de in artikel 5 van de onderhavige wet bedoelde ontvangsten evenals door de globale som die door de Regering in de rijksbegroting wordt ingeschreven om de uitgaven te dekken van het gewestelijk beleid zoals dat omschreven is in artikel 7 van de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979.

§ 2. De werkingskosten van de Voorlopige Brusselse Gewestraad worden elk jaar door de Brusselse Gewestsexecutieve op haar begroting ingeschreven.

§ 3. De uitgaven met betrekking tot de in artikel 1, § 2, van de onderhavige wet bedoelde bevoegdheden worden, elk jaar, door de raad van beheer van de onderscheiden intercommunale verenigingen ingeschreven op hun begroting en worden gedekt door de in artikel 5 van de onderhavige wet bedoelde ontvangsten.

Art. 7.

§ 1. De goederen van de Brusselse agglomeratie worden overgedragen, hetzij aan het Brussels Gewest, hetzij aan een of meer op grond van de onderhavige wet opgerichte intercommunale verenigingen, daarbij rekening houdend met hun respectieve bevoegdheden.

§ 2. De Koning bepaalt de wijze waarop die overdracht gebeurt.

HOOFDSTUK IV — CULTUURCOMMISSIES

Art. 8.

§ 1. Voor het in artikel 21 van de onderhavige wet bedoelde grondgebied bestaat er een Nederlandse commissie voor de cultuur en een Franse commissie voor de cultuur die, samen, de verenigde commissies vormen.

Elke commissie voor de cultuur enerzijds, de verenigde commissies anderzijds, hebben rechtspersoonlijkheid.

Zij zijn onderworpen aan de regels inzake controle, die bepaald zijn in artikel 3, § 2, van de wet van 16 maart 1954 betreffende

certaines organismes d'intérêt public. Les commissions de la culture relèvent respectivement des Ministres qui ont l'Education nationale et la Culture française ou l'Education nationale et la Culture néerlandaise dans leurs attributions. Les commissions réunies relèvent conjointement de ces Ministres.

§ 2. Chaque commission de la culture exerce, pour ce qui la concerne, les mêmes compétences que les autres pouvoirs organisateurs dans les matières préscolaires, postsecondaires et culturelles, en ce compris les loisirs et les sports, ainsi qu'en matière d'enseignement.

Chaque commission a en particulier pour mission :

1° d'élaborer et d'exécuter une programmation de l'infrastructure culturelle, scolaire, pré- et postsecondaire;

2° de créer les institutions nécessaires, de les gérer et d'accorder des subsides dans les conditions fixées par la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique;

3° d'adresser des recommandations aux Chambres législatives, au Gouvernement, à la province, aux conseils de communauté, au Conseil provisoire régional bruxellois (C.P.R.B.) et aux communes visées à l'article 21 de la présente loi et de donner à ces autorités des avis, soit que la commission en prenne l'initiative, soit à la demande des autorités précitées;

4° de prendre et d'encourager les initiatives culturelles;

5° d'accomplir toute autre mission dont elle serait chargée par le Pouvoir législatif, un conseil de communauté ou le Gouvernement.

Art. 9.

Les commissions réunies exercent les attributions des commissions lorsqu'il s'agit d'objets d'intérêt commun.

Elles accomplissent toute autre mission dont elles sont chargées par le Pouvoir législatif, les conseils de communauté, le Gouvernement, la province ou le Conseil provisoire régional bruxellois.

Art. 10.

Les commissions peuvent établir, pour les matières qui relèvent de leurs attributions, des règlements et des arrêtés soumis à l'approbation du Roi. Ces règlements et ces arrêtés ne peuvent être contraires aux lois ni aux décrets ni aux règlements d'administration générale ou provinciale.

Dans ces limites, les commissions peuvent établir des peines de police sanctionnant les infractions à leurs règlements et arrêtés. Dans ce cas, ceux-ci sont soumis à l'avis du conseil. En outre, expédition de leur décision est envoyée au greffe du tribunal de première instance et du tribunal de police dans les cinq jours qui suivent la notification par l'autorité de tutelle de l'approbation de cette délibération.

Art. 11.

§ 1^{er}. Chaque commission se compose de onze membres, élus en raison de leur compétence particulière.

§ 2. Les membres de la commission française de la culture et les membres de la commission néerlandaise de la culture sont respectivement élus par le groupe linguistique français et par le groupe linguistique néerlandais du Conseil provisoire régional bruxellois.

§ 3. Les membres des commissions sont élus pour un terme qui expire après chaque renouvellement intégral du Conseil provisoire régional bruxellois.

de controle op sommige instellingen van openbaar nut. De commissies voor de cultuur ressorteren respectievelijk onder de Ministers tot wier bevoegdheid de Nationale Opvoeding en de Nederlandse Cultuur of de Nationale Opvoeding en de Franse Cultuur behoren. De verenigde commissies ressorteren gezamenlijk onder die Ministers.

§ 2. Elke commissie voor de cultuur oefent, wat haar betreft, dezelfde bevoegdheden uit als de andere inrichtende machten inzake voorschoolse, naschoolse en culturele aangelegenheden, met inbegrip van de vrijetijdsbesteding en de sport, alsook inzake onderwijs.

Elke commissie heeft inzonderheid tot taak :

1° een programmatie voor de culturele en de voorschoolse, de naschoolse en de onderwijsinfrastructuur te bepalen en uit te voeren;

2° de vereiste instellingen op te richten, te beheren en hun toelagen te verlenen, onder de voorwaarden bepaald door de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het kleuter-, lager, middelbaar, normaal-, technisch en kunstonderwijs;

3° aanbevelingen te doen aan de Wetgevende Kamers, de Regering, de provincie, de gemeenschapsraden, de Voorlopige Brusselse Gewestraad (V.B.G.R.) en de in artikel 21 van de onderhavige wet bedoelde gemeente en aan deze overheden adviezen te geven, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van voornoemde overheden;

4° culturele initiatieven te nemen en aan te moedigen;

5° iedere andere opdracht te vervullen waarmede zij door de Wetgevende Macht, een gemeenschapsraad of de Regering zouden worden belast.

Art. 9.

De verenigde commissies oefenen de bevoegdheden van de commissies uit wanneer het gaat om zaken van gemeenschappelijk belang.

Zij vervullen iedere andere opdracht waarmee zij door de Wetgevende Macht, de gemeenschapsraden, de Regering, de provincie of de Voorlopige Brusselse Gewestraad worden belast.

Art. 10.

De commissies kunnen, voor de aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren, verordeningen en besluiten uitvaardigen die ter goedkeuring aan de Koning worden voorgelegd. Deze verordeningen en besluiten mogen niet strijdig zijn met de wetten, de decreten en de algemene of provinciale reglementen.

Binnen deze perken kunnen de commissies op de overtreding van hun verordeningen en besluiten politiestraffen stellen. In dit geval worden deze aan het advies van de raad onderworpen. Bovendien wordt een uitgifte van hun beslissing gezonden naar de griffie van de rechtbank van eerste aanleg en van de politierechtbank binnen vijf dagen volgend op de betekening door de toezichthoudende overheid van de goedkeuring dezer beslissing.

Art. 11.

§ 1. Iedere commissie bestaat uit elf leden gekozen wegens hun bijzondere bevoegdheid.

§ 2. De leden van de Nederlandse en van de Franse commissie voor de cultuur worden respectievelijk door de Nederlandse en de Franse taalgroep van de voorlopige Brusselse Gewestraad gekozen.

§ 3. De leden van de commissies worden gekozen voor een termijn die verstrijkt na elke volledige vernieuwing van de voorlopige Brusselse Gewestraad.

Art. 12.

§ 1^{er}. L'élection a lieu au scrutin secret. Chaque membre du Conseil provisoire régional bruxellois dispose de six voix et peut déposer autant de bulletins portant un seul nom qu'il possède de voix.

Les candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix sont élus. En cas de partage, le candidat le plus jeune est élu.

Les membres sortants sont rééligibles.

§ 2. En votant pour un membre titulaire, le membre du Conseil provisoire régional bruxellois désigne sur le même bulletin, un membre suppléant.

La désignation des suppléants a lieu dans les mêmes conditions que l'élection des titulaires; les suffrages obtenus par ces candidats suppléants sont classés en catégories séparées d'après les noms des titulaires auxquels ces candidats sont adjoints sur les bulletins de vote.

La même personne peut être désignée comme suppléant de deux ou de plusieurs membres titulaires. De même, les membres effectifs peuvent avoir plusieurs suppléants, appelés à les remplacer par ordre successif.

Art. 13.

Ne peuvent faire partie d'une des commissions de la culture :

1^o les gouverneurs de province, les députés permanents du conseil provincial et les greffiers provinciaux;

2^o les commissaires d'arrondissement;

3^o les membres du Conseil d'Etat, de l'auditorat, du bureau de coordination et du greffe, ainsi que les membres du personnel administratif;

4^o les membres du personnel et les personnes qui reçoivent une rémunération de la Région bruxelloise ou qui dépendent d'une institution soumise à son contrôle ainsi que les membres du personnel et les personnes qui reçoivent une rémunération de ou des intercommunales créées dans le cadre de la présente loi.

Art. 14.

Avant d'entrer en fonctions, les membres d'une commission prêtent serment conformément à l'article 1^{er} et 2 de la loi du 1^{er} juillet 1860, ainsi que les arrêtés royaux des 18 septembre 1894 et 17 juillet 1926, entre les mains du président sortant ou celui qui le remplace.

Copie du procès-verbal de nomination des membres des commissions de la culture est envoyée au Ministre de l'Intérieur.

Le Roi peut annuler les nominations auxquelles il a été procédé en infraction aux prescriptions de la présente loi, dans les quarante jours qui suivent la réception des pièces par le Ministre de l'Intérieur, soit suite à une réclamation introduite, soit d'office.

La décision du Roi est notifiée, à l'intervention du Ministre de l'Intérieur, à la commission intéressée, aux membres dont la nomination a été annulée et à ceux qui ont introduit un recours.

Un recours au Conseil d'Etat est ouvert aux membres intéressés et aux réclamants dans les huit jours qui suivent la notification de la décision.

Si le Roi ne s'est pas prononcé dans les quarante jours qui suivent la réception des pièces, le Ministre de l'Intérieur notifie aux réclamants l'expiration du délai.

Art. 12.

§ 1. De verkiezing geschiedt bij geheime stemming. Elk lid van de voorlopige Brusselse Gewestraad beschikt over zes stemmen en mag zoveel stembiljetten afgeven, die elk één naam dragen, als hij stemmen bezit.

De kandidaten die het grootste aantal stemmen behalen zijn gekozen. Bij staking van stemmen is de jongste kandidaat gekozen.

De uittredende leden zijn herkiesbaar.

§ 2. Het lid van de voorlopige Brusselse Gewestraad wijst, bij de stemming voor een effectief lid, op hetzelfde stembiljet een opvolger aan.

De aanduiding van de opvolgers geschiedt in dezelfde voorwaarden als de verkiezing van de effectieve leden; de stemmen die door de opvolgers behaald worden, worden in afzonderlijke categorieën gerangschikt volgens de namen van de effectieve leden, waarbij die kandidaten op de stembrieven gevoegd zijn.

Eenzelfde persoon kan als opvolger van twee of meer effectieve leden aangeduid worden. Zo ook mogen de effectieve leden verscheidene opvolgers hebben, die opeenvolgend in aanmerking komen om hen te vervangen.

Art. 13.

Van de commissies voor de cultuur mogen geen deel uitmaken :

2^o de provinciegouverneurs, de bestendige gedeputeerden van de provinciale Raad en de provinciale griffiers;

2^o de arrondissementscommissarissen;

3^o de leden van de Raad van State, van het auditoraat, van het coördinatiebureau en van de griffie, alsook de leden van het administratief personeel;

4^o de personeelsleden en de personen die een bezoldiging ontvangen van het Brussels Gewest of die van een aan haar toezicht onderworpen openbare instelling afhangen evenals de personeelsleden en de personen die van een van de op grond van de onderhavige wet opgerichte intercommunale verenigingen een bezoldiging ontvangen.

Art. 14.

Alvorens hun ambt op te nemen leggen de commissieleden de eed af overeenkomstig artikel 1 en 2 van de wet van 1 juli 1860, en de koninklijke besluiten van 18 september 1894 en 17 juli 1926, in handen van de uittredende voorzitter of van degene die hem vervangt.

Afschrift van het proces-verbaal van de benoeming van de leden van de commissies voor de cultuur wordt aan de Minister van Binnenlandse Zaken toegezonden.

De benoemingen, gedaan in strijd met de voorschriften van deze wet, kunnen door de Koning, binnen veertig dagen na de ontvangst van de stukken door de Minister van Binnenlandse Zaken vernietigd worden, hetzij ingevolge ingebrachte bezwaren, hetzij van ambtswege.

De beslissing van de Koning wordt door toedoen van de Minister van Binnenlandse Zaken ter kennis gebracht van de betrokken commissie, van de leden wier benoeming werd vernietigd en van degenen die een beroep hebben ingesteld.

Binnen de acht dagen na de kennisgeving van de beslissing kunnen de betrokken leden en de reclamanten beroep instellen bij de Raad van State.

Indien de Koning geen uitspraak heeft gedaan binnen veertig dagen na ontvangst van de stukken, wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken van het verstrijken van deze termijn aan de reclamanten kennis gegeven.

Ceux-ci ont le droit d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat, dans les huit jours qui suivent la réception de la notification.

Art. 15.

§ 1^{er}. Le membre qui ne satisfait plus à une des conditions requises pour pouvoir siéger au sein de la commission cesse d'en faire partie quinze jours après la notification qui lui est faite par la commission ou par le Ministre de l'Intérieur.

Il peut, dans les huit jours qui suivent la notification de la décision, introduire un recours auprès du Conseil d'Etat.

§ 2. Est remplacé le membre qui cesse de faire partie de la commission avant l'expiration de son mandat.

Le suppléant achève le mandat de son prédécesseur.

Art. 16.

Les commissions réunies se composent des membres de la commission française de la culture et des membres de la commission néerlandaise de la culture siégeant en séance commune.

Les décisions des commissions réunies doivent être prises à la majorité des suffrages dans chacune des deux commissions culturelles.

Art. 17.

§ 1^{er}. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi règle le fonctionnement des commissions de la culture, ainsi que le régime de leurs budgets et de leurs comptes.

§ 2. La commission française, la commission néerlandaise et les commissions réunies disposent chacune d'un personnel, et notamment d'un secrétaire et d'un receveur.

Art. 18.

La commission française et la commission néerlandaise de la culture disposent de dotations annuelles inscrites respectivement aux budgets de la Communauté française et de la Communauté flamande.

Chacune des commissions peut recevoir :

- a) des subventions;
- b) des donations et des legs.

Elles disposent des revenus des biens et des capitaux qu'elles gèrent.

Art. 19.

Chacune des commissions peut être autorisée par le Roi à poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique.

Les contrats de cession amiable, les quittances et autres actes relatifs à l'acquisition des immeubles, pourront être passés sans frais à l'intervention du président de chacune des commissions.

CHAPITRE V — DISPOSITIONS MODIFICATIVES

Art. 20.

§ 1^{er}. L'article 5 de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement est remplacé par le texte suivant :

Zij kunnen binnen acht dagen na ontvangst van de kennisgeving beroep instellen bij de Raad van State.

Art. 15.

§ 1. Het lid dat niet meer voldoet aan een van de gestelde vereisten om in de commissie zitting te kunnen hebben, houdt op daarvan deel uit te maken vijftien dagen na de kennisgeving hem door de commissie of door de Minister van Binnenlandse Zaken daarvan gedaan.

Hij kan, binnen acht dagen na ontvangst van de kennisgeving van de desbetreffende beslissing, beroep instellen bij de Raad van State.

§ 2. Het lid dat ophoudt deel uit te maken van de commissie vóór het verstrijken van zijn mandaat, wordt vervangen.

De opvolger beëindigt het mandaat van zijn voorganger.

Art. 16.

De verenigde commissies bestaan uit de leden van de Nederlandse commissie voor de cultuur en de leden van de Franse commissie voor de cultuur, die gemeenschappelijk vergaderen.

De beslissingen van de verenigde commissies worden genomen bij meerderheid van stemmen in elk van de twee commissies voor de cultuur.

Art. 17.

§ 1. Bij een in Ministerraad overlegd besluit regelt de Koning de werking van de commissies voor de cultuur alsmede de vaststelling van hun begrotingen en rekeningen.

§ 2. De Nederlandse commissie, de Franse commissie en de verenigde commissies beschikken ieder over eigen personeel, inzonderheid over een secretaris en een ontvanger.

Art. 18.

De Nederlandse commissie en de Franse commissie voor de cultuur beschikken ieder over jaarlijkse dotaties die respectievelijk op de begroting voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en op de begroting voor de Franse cultuurgemeenschap worden ingeschreven.

Elke commissie kan ontvangen :

- a) toelagen;
- b) schenkingen en legaten.

Zij beschikken over de inkomsten van de goederen en kapitalen die zij beheren.

Art. 19.

Elke commissie kan door de Koning gemachtigd worden om tot onteigeningen te algemenen nutte over te gaan.

De overeenkomsten inzake afstand in der minne, de kwijtingen en andere handelingen in verband met het verkrijgen van onroerende goederen, kunnen zonder kosten worden gesloten door toedoen van de voorzitter van een van de commissies.

HOOFDSTUK V — WIJZIGENDE BEPALINGEN

Art. 20.

§ 1. Artikel 5 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs wordt vervangen door de volgende tekst :

« Art. 5. — Dans l'arrondissement de Bruxelles-capitale, la langue de l'enseignement est le français ou le néerlandais selon le choix du chef de famille lorsque celui-ci réside dans cet arrondissement.

» Les sections dans lesquelles la langue d'enseignement est le néerlandais, ainsi que les sections de régime linguistique différent des crèches, pouponnières et sections préguardiennes, ne peuvent être placées sous une même direction et relèvent de l'inspection de leur régime linguistique.

» Dans le même arrondissement l'Etat organise et subventionne aux conditions fixées par le Roi, les crèches, pouponnières et sections préguardiennes, ainsi que l'enseignement gardien et primaire, nécessaires pour que les chefs de famille puissent exercer leur droit d'envoyer leurs enfants, à une distance raisonnable, dans un établissement de leur choix où, selon le cas, la langue véhiculaire ou la langue de l'enseignement est le français ou le néerlandais.

§ 2. Dans l'article 17, premier alinéa, de la même loi, les mots « des articles 5, 6 et 7 » sont remplacés par les mots « des articles 6 et 7 ».

CHAPITRE VI — DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Art. 21.

Les termes de la présente loi s'appliquent à titre transitoire sur le territoire des communes d'Anderlecht, Auderghem, Berchem-Sainte-Agathe, Bruxelles, Etterbeek, Evere, Forest, Ganshoren, Ixelles, Jette, Koekelberg, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Noode, Schaerbeek, Uccle, Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre.

Art. 22.

§ 1^{er}. Dès l'application de la loi, l'Exécutif régional bruxellois reprend les activités énumérées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la présente loi.

§ 2. Pendant une période transitoire précédant la création des intercommunales et ne pouvant excéder 6 mois, l'Exécutif régional bruxellois gère les activités énumérées à l'article 1^{er}, § 2, de la présente loi.

Art. 23.

Les arrêtés et règlements de l'agglomération dans les matières qui sont attribuées à la compétence d'une ou de plusieurs intercommunales restent applicables pendant la période précédant sa ou leur création.

CHAPITRE VII — DISPOSITION ABROGATOIRE

Art. 24.

La loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes et la loi du 7 juillet 1972 fixant les limites du pouvoir d'imposition des agglomérations et des fédérations de communes sont abrogées.

24 juillet 1984.

J. DESMARETS.

« Art. 5. — In het arrondissement Brussel-hoofdstad is de onderwijstaal het Nederlands of het Frans, al naar gelang van de keuze van het gezinshoofd, wanneer die in bedoeld arrondissement verblijft.

» De afdelingen waar het Nederlands de onderwijstaal is en de afdelingen waar het Frans de onderwijstaal is, alsmede de afdelingen met verschillende taalstelsels van kinderkribben, kleintjesoorden en peutertuinen mogen niet onder dezelfde directie worden geplaatst en hangen af van de inspectie van hun taalstelsel.

» In hetzelfde arrondissement organiseert de Staat en subsidieert hij onder de voorwaarden bepaald door de Koning, de kinderkribben, kleintjesoorden, peutertuinen, alsmede het kleuter- en lager onderwijs, noodzakelijk opdat de gezinshoofden het recht kunnen uitoefenen hun kinderen over een redelijke afstand naar een inrichting van hun keuze te sturen, waar naargelang van het geval, de voer- of onderwijstaal het Nederlands of het Frans is.

§ 2. In artikel 17, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « van artikelen 5, 6 en 7 » vervangen door de woorden « van de artikelen 6 en 7 ».

HOOFDSTUK VII — OVERGANGSBEPALINGEN

Art. 21.

De bepalingen van de onderhavige wet zijn, bij wijze van overgangsmaatregel van toepassing op het grondgebied van de gemeenten Anderlecht, Brussel, Elsene, Etterbeek, Evere, Ganshoren, Jette, Koekelberg, Oudergem, Schaarbeek, Sint-Agatha-Berchem, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe, Ukkel, Vorst en Watermaal-Bosvoorde.

Art. 22.

§ 1. Vanaf de inwerkingtreding van deze wet neemt de Brusselse Gewestexecutieve de in artikel 1, § 3, van de onderhavige wet bedoelde bevoegdheden over.

§ 2. Tijdens de overgangsperiode die de oprichting van de intercommunale verenigingen voorafgaat en die niet meer dan zes maanden mag bedragen, oefent de Brusselse Gewestexecutieve de in artikel 1, § 2, van de onderhavige wet bedoelde activiteiten uit.

Art. 23.

De besluiten en de reglementen van de agglomeratie in de aangelegenheden waarvoor de bevoegdheid aan één of meer intercommunale verenigingen is toegekend, blijven van toepassing tijdens de periode die hun oprichting voorafgaat.

HOOFDSTUK VII — OPHEFFINGEN

Art. 24.

De wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van de gemeenten en de wet van 7 juli 1972 tot vaststelling van de grenzen van de belastingbevoegdheid van agglomeraties en federaties van gemeenten worden opgeheven.

24 juli 1984.